

Für Ihre Wirtschafts- und Technikredaktion:

ABB erhält Auftrag über 35 Millionen US-Dollar für chilenische Mine

Energieeffiziente Antriebssysteme steigern Produktivität in neuer Mine

Zürich, Schweiz, 30. November 2007 – ABB hat von Antofagasta Minerals SA einen Auftrag über 35 Millionen US-Dollar für getriebelose Mühlenantriebe erhalten, die die Produktivität in einer neuen Mine in Nordchile erhöhen und den Energieverbrauch senken werden.

Die Mine Esperanza, deren Inbetriebnahme für 2010 geplant ist, soll in den ersten 10 Jahren durchschnittlich 700.000 Tonnen fein gemahlenes Erz im Jahr produzieren, das 195.000 Tonnen Kupfer, 229.000 Unzen Gold und 1,5 Millionen Unzen Silber enthalten wird. Die getriebelosen Mühlenantriebe von ABB sind zuverlässiger und energiesparender als herkömmliche Antriebssysteme und steigern so die Produktivität der Erzmühle.

„ABB hat auf dem Gebiet der getriebelosen Mühlenantriebe echte Pionierarbeit geleistet. Es ist unsere Aufgabe, den Kunden die Technologien und Serviceleistungen bereitzustellen, die sie für die Maximierung von Produktivität und Energieeffizienz brauchen“, sagt Veli-Matti Reinikkala, Leiter der Division Prozessautomation von ABB. „Unsere Technologie unterstützt wichtige Minenanwendungen wie die Erzaufbereitung, bei der riesige Erzmengen und gewaltiger Kraftaufwand mit der Nachfrage nach energieeffizienten Abläufen und permanenter Verfügbarkeit in Einklang gebracht werden müssen.“

Der Lieferumfang von ABB umfasst drei getriebelose Antriebssysteme - ein 22,4-Megawatt (MW)-System und zwei 18,6-MW-Systeme. Darüber hinaus liefert ABB Motoren für die Antriebe, Transformatoren und Ersatzteile und stellt das Projekt-Engineering, die Installation, Schulungen und andere zugehörige Serviceleistungen bereit.

Antofagasta Minerals ist die Bergbausparte von Antofagasta Plc, einem Konzern mit Hauptsitz in Chile, der auch im Transport- und Wasserbereich tätig ist. Die neue Mine liegt in der Nähe der Stadt Antofagasta rund 1.130 Kilometer nördlich von Santiago.

ABB (www.abb.com) ist führend in der Energie- und Automationstechnik. Das Unternehmen ermöglicht seinen Kunden in der Energieversorgung und der Industrie, ihre Leistung zu verbessern und gleichzeitig die Umweltbelastung zu reduzieren. Die Unternehmen der ABB-Gruppe sind in rund 100 Ländern tätig und beschäftigen weltweit circa 110.000 Mitarbeiter.

Ansprechpartner für weitere Informationen:

Media Relations:

ABB Corporate Communications, Zurich
Wolfram Eberhardt, Thomas Schmidt
Tel: +41 43 317 6568
Fax: +41 43 317 7958
media.relations@ch.abb.com